

506713-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Brandkøretøjer – Zakup ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie

OJ S 139/2026 22/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Gmina Jelesnia

E-mail: zamowienia@jelesnia.pl

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Zakup ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie

Beskrivelse: 1. Przedmiot zamówienia obejmuje zakup fabrycznie nowego, ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego na podwoziu z napędem 4x4 dla potrzeb Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie o minimalnych parametrach i wyposażeniu opisanych w załączniku nr 1 do niniejszej specyfikacji. 2. Wymagany okres gwarancji na dostarczany pojazd wynosi nie mniej niż 24 miesiące, z zastrzeżeniem, że Wykonawcy mogą udzielić Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie dłuższej gwarancji. Gwarancja jakości rozpoczyna bieg w dniu odbioru i przejęcia pojazdu lub odbioru sprzętu przez Ochotniczą Straż Pożarną w Przyborowie, co zostanie poświadczane podpisaniem (bez uwag) protokołu odbioru. 3. Dostarczony pojazd będzie objęty minimum 24 miesięcznym okresem rękojmi za wady, z zastrzeżeniem, że Wykonawcy mogą udzielić Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie dłuższej rękojmi, którego bieg rozpoczyna się w dniu odbioru i przejęcia pojazdu lub odbioru sprzętu przez Ochotniczą Straż Pożarną w Przyborowie co zostanie poświadczane podpisaniem (bez uwag) protokołu odbioru. Warunki gwarancji i rękojmi określone zostały w Załączniku nr 3 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy. 4. Gwarancja na wyposażenie (sprzęt ruchomy) dostarczony wraz z pojazdem – minimum 12 miesięcy. 5. Jeżeli opis przedmiotu zamówienia wskazywałby znaki towarowe, patenty lub pochodzenie materiałów i urządzeń, Zamawiający - zgodnie z art. 99 ust. 5 ustawy Pzp - dopuszcza składanie „produktów” równoważnych. Wszelkie „produkty” pochodzące od konkretnych producentów określają minimalne parametry jakościowe i cechy użytkowe, jakim muszą odpowiadać towary, aby spełnić wymagania stawiane przez zamawiającego i stanowią wyłącznie wzorzec jakościowy przedmiotu zamówienia. Poprzez zapis dotyczący minimalnych wymagań parametrów jakościowych zamawiający rozumie wymagania towarów zawarte w ogólnie dostępnych źródłach, katalogach, stronach internetowych producentów. Operowanie przykładowymi nazwami producenta ma jedynie na celu doprecyzowanie poziomu oczekiwań zamawiającego w stosunku do określonego rozwiązania. Tak więc posługiwanie się nazwami producentów/produktów ma wyłącznie charakter przykładowy. Zamawiający wskazując przy opisie przedmiotu zamówienia oznaczenie konkretnego producenta/dostawcy lub konkretny produkt, dopuszcza jednocześnie produkty równoważne o parametrach jakościowych i

cechach użytkowych co najmniej na poziomie parametrów wskazanego produktu, uznając tym samym każdy produkt o parametrach wskazanych lub lepszych. W takiej sytuacji zamawiający wymaga złożenia stosownych dokumentów uwiarygodniających te materiały lub urządzenia. Będą one podlegały ocenie autora dokumentacji projektowej, który sporządzi stosowną opinię. Opinia ta będzie podstawą do podjęcia przez zamawiającego decyzji o akceptacji „równoważników” lub odrzuceniu oferty z powodu ich „nierównoważności”.

Identifikator for proceduren: aa3860af-8473-4706-99e3-3aecda759eb0

Intern ID: IF. 271.05.2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 34144210 Brandkøretøjer

Supplerende klassifikation (cpv): 34113000 Køretøjer med firehjulstræk

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ul. Plebańska 1

By: Jeleśnia

Postnummer: 34-340

Landsdel (NUTS): Bielski (PL225)

Land: Polen

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Zamawiający będzie stosował procedurę, o której mowa w art. 139 ust. 2 ustawy Pzp, czyli tzw. „procedurę odwróconą”, w której Wykonawcy nie są obowiązani do złożenia wraz z ofertą oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp (JEDZ-a). Oświadczenie to, na wezwanie Zamawiającego, zobowiązany będzie złożyć wyłącznie Wykonawca, którego oferta zostanie najwyżej oceniona. Zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

Art. 132 ustawy z 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 793 z późn. zm.)

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Zakup ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie

Beskrivelse: 1. Przedmiot zamówienia obejmuje zakup fabrycznie nowego, ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego na podwoziu z napędem 4x4 dla potrzeb Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie o minimalnych parametrach i wyposażeniu opisanych w załączniku nr 1 do niniejszej specyfikacji. 2. Wymagany okres gwarancji na dostarczany pojazd wynosi nie mniej niż 24 miesiące, z zastrzeżeniem, że Wykonawcy mogą udzielić Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie dłuższej gwarancji. Gwarancja jakości rozpoczyna bieg w dniu odbioru i przejęcia pojazdu lub odbioru sprzętu przez Ochotniczą Straż Pożarną w

Przyborowie, co zostanie poświadczane podpisaniem (bez uwag) protokołu odbioru. 3. Dostarczony pojazd będzie objęty minimum 24 miesięcznym okresem rękojmi za wady, z zastrzeżeniem, że Wykonawcy mogą udzielić Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie dłuższej rękojmi, którego bieg rozpoczyna się w dniu odbioru i przejęcia pojazdu lub odbioru sprzętu przez Ochotniczą Straż Pożarną w Przyborowie co zostanie poświadczane podpisaniem (bez uwag) protokołu odbioru. Warunki gwarancji i rękojmi określone zostały w Załączniku nr 3 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy. 4. Gwarancja na wyposażenie (sprzęt ruchomy) dostarczony wraz z pojazdem – minimum 12 miesięcy. 5. Jeżeli opis przedmiotu zamówienia wskazywałby znaki towarowe, patenty lub pochodzenie materiałów i urządzeń, Zamawiający - zgodnie z art. 99 ust. 5 ustawy Pzp - dopuszcza składanie „produktów” równoważnych. Wszelkie „produkty” pochodzące od konkretnych producentów określają minimalne parametry jakościowe i cechy użytkowe, jakim muszą odpowiadać towary, aby spełnić wymagania stawiane przez zamawiającego i stanowią wyłącznie wzorzec jakościowy przedmiotu zamówienia. Poprzez zapis dotyczący minimalnych wymagań parametrów jakościowych zamawiający rozumie wymagania towarów zawarte w ogólnie dostępnych źródłach, katalogach, stronach internetowych producentów. Operowanie przykładowymi nazwami producenta ma jedynie na celu doprecyzowanie poziomu oczekiwań zamawiającego w stosunku do określonego rozwiązania. Tak więc posługiwanie się nazwami producentów/produktów ma wyłącznie charakter przykładowy. Zamawiający wskazując przy opisie przedmiotu zamówienia oznaczenie konkretnego producenta/dostawcy lub konkretny produkt, dopuszcza jednocześnie produkty równoważne o parametrach jakościowych i cechach użytkowych co najmniej na poziomie parametrów wskazanego produktu, uznając tym samym każdy produkt o parametrach wskazanych lub lepszych. W takiej sytuacji zamawiający wymaga złożenia stosownych dokumentów uwiarygodniających te materiały lub urządzenia. Będą one podlegały ocenie autora dokumentacji projektowej, który sporządzi stosowną opinię. Opinia ta będzie podstawą do podjęcia przez zamawiającego decyzji o akceptacji „równoważników” lub odrzuceniu oferty z powodu ich „nierównoważności”.

Intern ID: IF. 271.05.2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 34144210 Brandkøretøjer

Supplerende klassifikation (cpv): 34113000 Køretøjer med firehjulstræk

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bielski (PL225)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 60 Døgn

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Cena

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 85

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Długość okresu gwarancji

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 15

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-b97a1d44-9ac5-49d4-ba9c-3ac021e7b8e7>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-b97a1d44-9ac5-49d4-ba9c-3ac021e7b8e7>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 26/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 26/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: W postępowaniu mają zastosowanie środki ochrony prawnej, o których mowa w Dziale IX ustawy Pzp oraz poniższych Rozporządzeniach: - Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z 30 grudnia 2020 r. w sprawie postępowania przy rozpoznawaniu odwołań przez Krajową Izbę Odwoławczą (Dz. U. z 2020 r., poz. 2453); - Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z 30 grudnia 2020 r. w sprawie szczegółowych kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania (Dz. U. z 2020 r., poz. 2437).

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Gmina Jelesnia
Registreringsnummer: 5532487465
Postadresse: ul. Plebańska 1
By: Jelesnia
Postnummer: 34-340
Landsdel (NUTS): Bielski (PL225)
Land: Polen
E-mail: zamowienia@jelesnia.pl
Telefon: +48 (033) 8630-704
Fax: +48 (033) 8636-797
Internetadresse: <http://www.jelesnia.pl/>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreringsnummer: 5262239325
Postadresse: ul. Postępu 17A
By: Warszawa
Postnummer: 02-676
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: (22) 458 78 01
Fax: (22) 458 78 00
Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

Organisation med ansvar for mægling

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union
Registreringsnummer: PUBL
By: Luxembourg
Postnummer: 2417
Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxembourg
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 20a3ebb0-6a5c-4fc3-85bb-e6553e316def - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 21/07/2026 07:42:12 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 506713-2026

EUT-S-nummer: 139/2026

Offentliggørelsesdato: 22/07/2026